

Kopftisches Lied (Ein andres) ['kɔf.tɪ.ʃəs ˈli:t ?a:en 'ʔand.rəs] (Another Coptic Song)

Text by *Johann Wolfgang von Goethe* (1749-1832)

Set by *Max Bruch* (1838-1920), *Zweites Kopftisches Lied*, op. 59, #3; *Johann Friedrich Reichardt* (1752-1814), *Kopftisches Lied*; *Hugo Wolf* (1860-1903), *Copftisches Lied II*, from *Goethe-Lieder*, #15

Geh! Gehorche meinen Winken,
[ge: gə.'hɔr.çə 'ma:e.nən 'vɪŋ.kən]
Go! Obey my signal/sign,
(*Go! Obey my directions,*)

Nutze deine jungen Tage,
Lerne zeitig klüger sein;
Auf des Glückes großer Wage
Steht die Zunge selten ein;
Du musst steigen oder sinken,
Du musst herrschen und gewinnen,
Oder dienen und verlieren,
Leiden oder triumphieren,
Amboss oder Hammer sein.

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

